

Tolkningsfrågor

- 1) Är sammansättningen av den juridiska person som avses i punkt 10 i den nya artikel 25 i lagen om immateriella rättigheter förenlig med direktiv 2001/29/EG⁽¹⁾ eller, mer generellt, med unionsrättens allmänna principer?
- 2) Är den omständigheten att den nationella lagstiftningen tillerkänner nämnda juridiska person befogenheter att begära information, däribland om redovisning, från de som ansöker om intyg för undantag från skyldigheten att betala kompensation för privatkopiering, förenlig med direktiv 2001/29/EG eller med unionsrättens allmänna principer?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EUT L 167, 2001 s. 10)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Supremo (Spanien) den 7 maj 2021 –
Confederación Nacional de Autoescuelas (CNAE) m.fl. mot Asociación para la Defensa de los
Intereses Comunes de las Autoescuelas (AUDICA) m.fl.**

(Mål C-292/21)

(2021/C 329/10)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Tribunal Supremo

Parter i det nationella målet

Klagande: Administración General del Estado, Confederación Nacional de Autoescuelas (CNAE), UTE CNAE-ITT-FORMAS-TER-ECT

Motparter: Asociación para la Defensa de los Intereses Comunes de las Autoescuelas (AUDICA), Ministerio Fiscal

Tolkningsfråga

Är den nationella bestämmelse enligt vilken rätten att anordna kurser i ökad trafikmedvetenhet och ändrat trafikbeteende för att återfå körkortspoäng ska beviljas genom en koncession för allmännyttiga tjänster förenlig med direktiv 2006/123/EG⁽¹⁾ eller, i förekommande fall, med andra unionsbestämmelser eller principer?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden (EUT L 376, 2006, s. 36)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Braşov (Rumänien) den 10 maj 2021 –
S.C. Techno-Gaz K.F.T. PAKS mot U.A.T. Comuna Dalnic**

(Mål C-298/21)

(2021/C 329/11)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Braşov

Parter i det nationella målet

Klagande: S.C. Techno-Gaz K.F.T. PAKS

Motpart: U.A.T. Comuna Dalnic

Tolkningsfrågor

Utgör principen om friheten att tillhandta tjänster som stadgas i artikel 56 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, artikel 25 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18 av den 31 mars 2004⁽¹⁾, samt de unionsrättsliga principerna om fri och lojal konkurrens mellan ekonomiska aktörer respektive om proportionalitet, hinder för en nationell lagstiftning på området för offentlig upphandling, såsom den rumänska bestämmelse som följer av artikel 96.1 i [Hotårårea Guvernului – regeringsdekret] nr 925/2006, vari det föreskrivs att när olika delar av ett offentligt kontrakt ska fullgöras av en eller flera underleverantörer ska de sålunda framlagda kontrakten överensstämma med det givna anbudet och utgöra en del av upphandlingskontraktet i form av en bilaga, varvid denna nationella lagstiftning tolkas så att de tjänster som tillhandahålls av en underleverantör ska ha samma värde/samma pris som de som anges för de aktuella tjänsterna i huvudkontraktet.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster (EUT, L 134, 2004, s. 114).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Oradea (Rumänien) den 11 maj 2021 – Curtea de Apel Alba Iulia, Curtea de Apel Cluj, Tribunalul Bihor, Tribunalul Satu Mare, Tribunalul Sălaj mot YF, KP, OJ, YS, SL, DB, SH

(Mål C-301/21)

(2021/C 329/12)

Rättegångsspråk rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Oradea

Parter i det nationella målet

Klagande: Curtea de Apel Alba Iulia, Curtea de Apel Cluj, Tribunalul Bihor, Tribunalul Satu Mare, Tribunalul Sălaj

Motparter: YF, KP, OJ, YS, SL, DB, SH

Andra berörda parter: Tribunalul Cluj, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Tolkningsfrågor

- 1) Ska bestämmelserna i artikel 9.1 i [direktiv 2000/78] som garanterar tillgång till rättsliga förfaranden för "alla som anser sig förfördelade på grund av att principen om likabehandling⁽¹⁾, inte har tillämpats på dem" och artikel 47 första stycket i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, enligt vilken var och en har rätt till "ett effektivt rättsmedel [och att] få sin sak prövad i en rättvis ... rättegång", tolkas så, att de utgör hinder för en nationell bestämmelse, såsom artikel 211 c i Legea dialogului social nr. 62/2011 (rumänsk lag nr 62/2011, som reglerar dialogen mellan arbetsmarknadens parter), enligt vilken treårsfristen för att väcka en talan om skadestånd börjar löpa "från den dag skadan uppstod", oavsett huruvida kändandena har haft kännedom eller inte om uppkomsten av skadan (och om dess omfattning).
- 2) Ska bestämmelserna i artikel 2.1 och 2.2, och i artikel 3.1 c in fine, i direktiv [2000/78] tolkas så, att de utgör hinder för nationella bestämmelser som artikel 1.2 i Legea-cadru nr. 330, din 5 noiembrie 2009, privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice (rumänsk ramlag av den 5 november 2009, nr 330, om enhetlig lön till personal som avlönas med offentliga medel), som tolkats i dom nr 7/2019 (offentliggjord i Monitorul Oficial al României – Rumäniens officiella tidning – nr 343/6 maj 2019), som meddelats av Înalta Curte de Casație și Justiție, efter det att talan väckts "i lagens intresse", under omständigheter där kändandena inte hade haft någon möjlighet enligt lag att begära höjning av lönetillägget avseende placering när de tillträdde sin tjänst som domare vid en tidpunkt efter ikraftträdandet av lag [nr] 330/2009, en rättsakt i vilken det uttryckligen föreskrevs att lönerna endast är och ska fortsätta vara de som föreskrivs i [nämnda] lag, vilket således innebar att lönediskriminering uppstod i jämförelse med kändandenas kolleger, vilket även utgör åldersdiskriminering, eftersom i praktiken endast äldre domare, vilka inträtt i tjänst före januari 2010